Kenya
ISSP 2008 – Religion III
Questionnaire
(Kisii)
Introduction
Good Morning/afternoon/evening.

My name is ……………… from Steadman Group, a company that conducts research studies. We are conducting a survey in this area, asking people like you for their views and opinions. I will be very grateful if you could answer a few questions for us. This interview will take approximately 30 minutes.

1. If you were to consider your life in general these days, how happy or unhappy would you say you are, on the whole......

/Onye ngorenga kwarenge obogima bwao ase oboagare amatuko aya, naki oratebe ogogote, angana?

☐ Very happy/Ngokiri mono
☐ Fairly happy/Ngokiri ake
☐ Not very happy/Tingokiri
☐ Not at all happy/Tingokiri nonya
☐ Can't choose/ Tingochora ande
2. Do you think it is wrong or not wrong if a man and a woman have sexual relations before marriage? Is it ... 

   / Okagerete mbuya gobe omosacha na omokungu korara amo batarakera enyagi?

3. What about a married person having sexual relations with someone other than his or her husband or wife, is it? / Naki ase omonte okorara na omonto onde omongao gotatiga omotacha gobe omongina oye?

4. And what about sexual relations between two adults of the same sex, is it? / Naki rend ease abanto babwekaine komomanyana kemobere?

5a. Do you personally think it is wrong or not wrong for a woman to have an abortion if there is a strong chance of serious defect in the baby? Would you say ... / Okagerete mbobe gobe tari bob ease omokungu korisia oborita onye kere buna omwana ariaborwe nigo arebe na oborema?

5b. Do you personally think it is wrong or not wrong for a woman to have an abortion if the family has a very low income and cannot afford any more children? Would you say ... / Ayé omonyene okagerete mbobe gobe tari bob ease omokungu korisia oborito onye enga tera kwényara gokiniia omwana onde?

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Q2</th>
<th>Q3</th>
<th>Q4</th>
<th>Q5a</th>
<th>Q5b</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Always wrong/Bofambe bobea</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2. Almost always wrong/Kera engaki bobea</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3. Wrong only sometimes/Chingaki chinde bobea</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4. Not wrong at all/Tari bobea</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5. Cannot choose/Tingonyara gochora</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

6. Do you agree or disagree that a husband's job is to earn money; and wife's job is to look after the home and family? Would you say ... / Mbwanchera gobe togwanchera buna emerenio ya omosacha nokorigia chibesai na emeremo ya omokungu nokobera inka na korenda omoche?

   - Strongly agree/ Nancheranire mono
   - Agree/Nancheranir
   - Neither agree nor disagree/Tikwancherana gobe gokanai
   - Disagree/Tinkwancheraane
   - Strongly disagree/Tinkwarana bi
   - Can't choose/Tinkochera ande

7. Generally speaking, would you say that people can be trusted or that you can't be too careful in dealing with people? Would you say ... / Ase oboagare notebe buna mwanyabanto nobwenerete kwegenwa gobe tokono gokumia. Notebe buna .............

   - People can usually be trusted/ Mwanyabanto nabo akwegeneka
   - People can almost always be trusted/Mwanyabanto akomechia kwegeneka
   - You usually can't be too careful in dealing with people/Tikwana koba na ekerenga mono gokora na abanto aba
   - You almost always can't be too careful in dealing with people/ Tikwana koba na ekerenga mono gokora na abanto aba.
   - Can't choose/Tingochora
8a. How much confidence do you have in the Kenyan National assembly (The parliament) Would you say you have........

/Nkwegeni ki obwite asi ebuge ya Kenya? Okwegeni gwynsi

8b. How much confidence do you have in Business and industry? Would you say you have…

/Nkwegeni ki obwite ase ibiasara. Nonyare gotebia?

8c. How much confidence do you have in Churches and religious organizations? Would you say you have…

/Nkwegeni ki obwite ase chikanisa amo na ebisan........... Nonyare gotebia

8d. How much confidence do you have in Courts and the legal system? Would you say you have..

/Nkwegeni ki obwite ase chikoti na obonanchi bwe ebina.......... Nonyare gotebia

8e. How much confidence do you have in Schools and the educational system? Would you say you have.../ Nkwegeni ki obwite ase chiskuru na omopango bwo ogosana? Nonyare gotebia

1. Complete confidence/Okwegeni avonse............................. □ □ □ □ □ □
2. A great deal of confidence/ Okwegeni okonge.......................... □ □ □ □ □ □
3. Some confidence/ Okwegeni goke......................................... □ □ □ □ □ □
4. Very little confidence/ Okwegeni goke naono .......................... □ □ □ □ □ □
5. No confidence at all Kwegena ngojyo ................................. □ □ □ □ □ □
6. Can’t choose/ Tingochora.................................................. □ □ □ □ □ □

8. We are interested in the extent to which you have moved from one kind of place to another. Which do you think is most like your experience of life…/ Totake kumenya buna ngerenko ki kwanganyire kwora ase aamo gochia asende. Neri egoteba mono igoro robogima bwao?

□ I have lived in different countries/ Namenyire chine se ao,ao
□ I have lived in different places in the same country/ Namenyire ase angao ime ya ense eyemo
□ I have lived in different neighborhoods in the same place/ Nabire inkomenya ase chiamate ao ao ase ensemee eyemo
□ I have always lived in the same neighborhood/ Nabire inkomenya ase eamate eyemee

10a. How much do you agree or disagree with the following... Religious leaders should not try to influence how people vote in elections. Would you say.../ Naki ovaitaberane angana na anangana aya... Nonyare gotebia?

10b. How much do you agree or disagree with the following. Religious leaders should not try to influence government decisions; would you say/ /Abarai begekanisa bambwenereti gwanchereria oborai bwa eserekari/ense… Nonyare gotebia?

11a. Please consider the following statement and tell me whether you agree or disagree. Overall, modern science does more harm than good. Would you say…/ Taki rengereria aya akobwatia erinde ontobie gose? Amagenderero yegesayansi aretire amabe amange kubua amaya.

11b. Please consider the following statement and tell me whether you agree or disagree... We trust too much in science and not enough in religious faith. Would you say…? / Nigo twegenete sayansi mono kobua kwegena kwegekanisa… Nonyare gotebia?

11c. Please consider the following statement and tell me whether you agree or disagree… Looking around the world, religions bring more conflict than peace. Would you say…?IEkero akoriereria ense yonsi goeka chikanisa chiaretire ogotetina........... Nonyare gotebia?

11d. Please consider the following statement and tell me whether you agree or disagree...People with very strong religious beliefs are often too intolerant of others. Would you say…/ Abanto babwate okwegena nigo babwataokoremereria gocha ase abanto bande. Nonyare gotebia?

1. Strongly agree/ Gwacha mono.................................................. □ □ □ □ □ □
2. Agree/ Gwacha................................................................. □ □ □ □ □ □
3. Neither agree nor disagree/ Gwacha gose kwanga........... □ □ □ □ □ □
4. Disagree/Kwanga.............................................................. □ □ □ □ □ □
5. Strongly disagree /Kwanga mono ........................................ □ □ □ □ □ □
6. Can’t choose/ Tinkochora..................................................... □ □ □ □ □ □
12. Do you think that churches and religious organizations in this country have too much power or too little power? Would you say...
/Okagerete chikanisa amona ebionbe byegekanisa nigo bibwate chirikuru chininyae gose chirikuru nkaigo? Notebe bina.

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Far too much power/ Chinkuru chinzenge mono</th>
<th>Too much power/ Chinkuru chinyinge</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Far too much power/ Chinkuru chinzenge mono</td>
<td>Too much power/ Chinkuru chinyinge</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>About the right amount of power/Chinkuru chisaine</td>
<td>Too little power/ Chinkuru nkeigo</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>About the right amount of power/Chinkuru chisaine</td>
<td>Too little power/ Chinkuru nkeigo</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Far too little power / Chinkuru chiche mono</td>
<td>Can't choose/ Tinkochora</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Far too little power / Chinkuru chiche mono</td>
<td>Can't choose/ Tinkochora</td>
</tr>
</tbody>
</table>

13a. How much do you agree or disagree with the following statement? All religious groups in KENYA should have equal rights. Would you say... / Naki orancherane na ara akobratia?All religious groups in Kenya should have equal rights. Ebiombe binsi byegekanisa goika bibe birengatie ogwanchereria. Nonyare gotebia?

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Strongly agree/ Gwacha mono</th>
<th>Agree/ Gwacha</th>
<th>Neither agree nor disagree/ Gwacha gose kwanga</th>
<th>Disagree, Kwanga</th>
<th>Strongly disagree / Kwanga mono</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Strongly agree/ Gwacha mono</td>
<td>Agree/ Gwacha</td>
<td>Neither agree nor disagree/ Gwacha gose kwanga</td>
<td>Disagree, Kwanga</td>
<td>Strongly disagree / Kwanga mono</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Agree/ Gwacha</td>
<td>Neither agree nor disagree/ Gwacha gose kwanga</td>
<td>Disagree, Kwanga</td>
<td>Strongly disagree / Kwanga mono</td>
<td>Can't choose/ Tinkochora</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Neither agree nor disagree/ Gwacha gose kwanga</td>
<td>Disagree, Kwanga</td>
<td>Strongly disagree / Kwanga mono</td>
<td>Can't choose/ Tinkochora</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Disagree, Kwanga</td>
<td>Strongly disagree / Kwanga mono</td>
<td>Can't choose/ Tinkochora</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Strongly disagree / Kwanga mono</td>
<td>Can't choose/ Tinkochora</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Can't choose/ Tinkochora</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

14a. People have different religions and different religious views. Would you accept a person from a different religion or with a very different religious view from yours marrying a relative of yours? Would you say... / Abanto nigo babwate chikanisa ao ao na ebirengererio boigo mbwanhere amento bwekanisa engao konywama omeiri oo? Nonyare gotebia?

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Definitely accept, / Nancheranire bi</th>
<th>Probably accept, / Nabo ndancherane</th>
<th>Probably not accept, or/ Nabo ndancherane gose tingancherane</th>
<th>Definitely not accept/ Tinkwancherana</th>
<th>Can't choose / Tinkochora</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Definitely accept, / Nancheranire bi</td>
<td>Probably accept, / Nabo ndancherane</td>
<td>Probably not accept, or/ Nabo ndancherane gose tingancherane</td>
<td>Definitely not accept/ Tinkwancherana</td>
<td>Can't choose / Tinkochora</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Probably accept, / Nabo ndancherane</td>
<td>Probably not accept, or/ Nabo ndancherane gose tingancherane</td>
<td>Definitely not accept/ Tinkwancherana</td>
<td>Can't choose / Tinkochora</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Probably not accept, or/ Nabo ndancherane gose tingancherane</td>
<td>Definitely not accept/ Tinkwancherana</td>
<td>Can't choose / Tinkochora</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Definitely not accept/ Tinkwancherana</td>
<td>Can't choose / Tinkochora</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Can't choose / Tinkochora</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

15a. There are some people whose views are considered extreme by the majority. Consider religious extremists, that is people who believe that their religion is the only true faith and all other religions should be considered as enemies. Do you think such people should be allowed to hold a public meeting to express their views? Would you say... / Abanto bande mbare ebirengeregererio biabo. Bikororekana koba ebi Kongu okagerete abanto buna abwo mbatwenerete baengwe ribaya batebe ebirengeregererio biabo ase emekutano? Nonyare gotebia?

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Definitely / Nancheranire bi</th>
<th>Probably / Nabo nancheranire</th>
<th>Probably not / Nabo nancheranire</th>
<th>Definitely not / Tinkwancherana</th>
<th>Can’t choose / Tinkochora</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Definitely / Nancheranire bi</td>
<td>Probably / Nabo nancheranire</td>
<td>Probably not / Nabo nancheranire</td>
<td>Definitely not / Tinkwancherana</td>
<td>Can’t choose / Tinkochora</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Probably /Nabo nancheranire</td>
<td>Probably not / Nabo nancheranire</td>
<td>Definitely not / Tinkwancherana</td>
<td>Can’t choose / Tinkochora</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Probably not / Nabo nancheranire</td>
<td>Definitely not / Tinkwancherana</td>
<td>Can’t choose / Tinkochora</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Definitely not / Tinkwancherana</td>
<td>Can’t choose / Tinkochora</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Can’t choose / Tinkochora</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
16. Please indicate which statement below comes closest to expressing what you believe about God. /Ase amangasa akobwatia nkebe aria are ange na ebirekererio biao.

- [ ] 1. I don't believe in God /Tinkegeneti Nyasae
- [ ] 2. I don't know whether there is a God and I don't believe there is any way to find out/ Yakomanya
- [ ] 3. I don't believe in a personal God, but I do believe in a Higher Power of some kind/ Tinyegeneti Nyasae korende ninyegenete egetongwa kia ngoro.
- [ ] 4. I find myself believing in God some of the time, but not at others/ Chinsa chonde nkwenyarande kimwegenete nyasae
- [ ] 5. While I have doubts, I feel that I do believe in God/ Ehoro mbwate chitangutangu nabo nkweiga buna nimwegenete Nyasae.
- [ ] 6. I know God really exists and I have no doubts about it/ Timwate tangutangu nimanyete Nyasae nareo

17. Which best describes your beliefs about God? / Mangana ki agotebe okwegena kwao ase Nyasae?

- [ ] 1. I don't believe in God now and I never have/ Tinyamakomwegena Nyasae, nabonwo kimwegenete
- [ ] 2. I don't believe in God now, but I used to/ Timwegeneti Nyasae bomoiga korende nakamwegenire
- [ ] 3. I believe in God now, but I didn't use to/ Tinakamwegenire Nyasae korende bono, nimwegenete
- [ ] 4. I believe in God now and I always have/ Botambe nimwegenete Nyasae nonya mbono nimwegenete
- [ ] 5. Can't choose/ Tinkochora

18a. Do you believe in Life after death? Would you say.../ Mwegenete obogima nyuma ya ogokwa?........Nonyare gotebia
18b. Do you believe in Heaven? Would you say.../ Mwegenete igoro?
18c. Do you believe in Hell? Would you say.../ Mwegenete chanamu?.......... Nonyare gotebia
18d. Do you believe in religious miracles? Would you say.../ Bwegenete ebikone.......... Nonyare gotebia
18e. Do you believe in Reincarnation - being reborn in this world again and again? Would you say.../ Bwegenete okoiborwa naende nyama ya ogokwa?........Nonyare gotebia ...
18f. Do you believe in Nirvana? Would you say.../ Mwegenete emebwekano? Nonyare gotebia ...
18g. Do you believe in the supernatural powers of deceased ancestors? Would you say.../ Mbwegete chinguru chiebirecha? .... Nonyare gotebia

1. Yes, Definitely /Eeh.................................................................
2. Yes, Probably/ Eeh ake.........................................................
3. No, Probably Not, or /Yaya.....................................................
4. No, Definitely Not / Yaya bi.....................................................
5. Can't choose / Tinkochora ......................................................
19a. Do you agree or disagree with the following... There is a God who concerns Himself with every human being personally. Would you say...? / Mwancherane gose togwancherana na aya akowalia? Nyasae naveo abounge.

19b. Do you agree or disagree with the following... There is little that people can do to change the course of their lives. Would you say...? / Mwancherane gose gotancherana na aya akobwatia....Nake mwanyubaito barakote gonzha aboginia bwabo... Nonyare gotebia

19c. Do you agree or disagree with the following... To me, life is meaningful only because God exists. Would you say...? / Mwancherane gose togwancherana amo na aya akowalia?........ Nonyare gotebia

19d. Do you agree or disagree with the following... In my opinion, life does not serve any purpose. Would you say.../ Mbwancherane ............Ninde nenchera yane yakoba na Nyasae kobua chikanisa gote emesangererekanio. Nonyare gotebia ...

19e. Do you agree or disagree with the following... Life is only meaningful if you provide the meaning yourself. Would you say.../ Mwancherane gosagwancherana nigo bokobi buna aye omonyene oratake... Nonyare gotebia

19f. Do you agree or disagree with the following... I have my own way of connecting with God without churches or religious services. Would you say.../ Mbwancherane ............Ninde nenchera yane yakoba na Nyasae kobua chikanisa gote emesangererekanio. Nonyare gotebia ...

1: Strongly agree/ Nancheranire mono
2: Agree/ Nancheranire
3: Neither agree nor disagree/ Tinkwancherana gosagwanka...
4: Disagree/ Tinkwancherana
5: Strongly disagree/ Tinkwancherana nonya
8: Can't choose/ Tinkochora

20a. What was your mother's religious preference when you were a child? Was it Protestant, Catholic, Jewish, some other religion, or no religion? / Mama omino nkanisa ki anchete ekero kwarenge omwana omoke? Protestanti, katoliki, jewesh, ekanisa ende gose tabwata kanisa?

1. Protestant. / Mprotestanti
2. Catholic. / Katoliki
3. Jewish./ Omoyahudi
4. Orthodox (such as Greek or Russian Orthodox). / Otodoxi
5. Muslim/Muslimu
6. Other (Please Specify) Endelnyetebe__________________________________________
7. No religion/ Tabwato kanisa
8. Don't know/ Timanyeti

20b. If Protestant: What specific denomination was that? Onye nomoprotestant. Nkanisa ki

______________________________

21a. What was your father's religious preference when you were a child? Was it Protestant, Catholic, Jewish, some other religion, or no religion? / Tata ominonkanisa ki agachire ekero kwarenge omwana omoke? Protestati, katoliki Jewish, ende naende gose tobwate kanisa

1. Protestant. / Mprotestanti
2. Catholic. / Katoliki
3. Jewish./ Omoyahudi
4. Orthodox (such as Greek or Russian Orthodox). / Otodoxi
5. Muslim/Muslimu
6. Other (Please Specify) Endelnyetebe__________________________________________
7. No religion/ Tabwato kanisa
8. Don't know/ Timanyeti

21b. If Protestant: What specific denomination was that? Onye nomoprotestant. Nkanisa ki

______________________________

22a. What religion, if any, were you raised in? Was it Protestant, Catholic, Jewish, some other religion, or no religion? / Nkanisa ki gwakinerete. Protestati, katoliki Jewish, ende naende gose tobwate kanisa

1. Protestant. / Mprotestanti
2. Catholic. / Katoliki
3. Jewish./ Omoyahudi
4. Orthodox (such as Greek or Russian Orthodox). / Otodoxi
5. Muslim/Muslimu
6. Other (Please Specify) Endelnyetebe__________________________________________
7. No religion/ Tabwato kanisa
8. Don't know/ Timanyeti
### INTERVIEWER INSTRUCTION:

If the respondent is currently married or living as married, answer Q. 23:
If the respondent is not currently married or living as married, go to Q. 24:

**23a. What is your husband's/ wife's religious preference? Is it Protestant, Catholic, Jewish, some other religion, or no religion?**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Protestant</th>
<th>Catholic</th>
<th>Jewish</th>
<th>Orthodox (such as Greek or Russian Orthodox)</th>
<th>Muslim</th>
<th>Other (Please Specify)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Abakeresito</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Ayande_________________</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Abakatoliki</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Abayaudi</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Abatodosi</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Abaislamu</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Abakeresito</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Tindi na ekanisa</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Don't know</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**23b. If Protestant: What specific denomination was that?**

---

**24. When you were a child, how often did your mother attend religious services?**

SHOW CARD

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Never/ Tarekogenda</th>
<th>Less than once a year/ Rimo ase omwaka</th>
<th>About once or twice a year/ Kimo igo ase omwaka</th>
<th>Several times a year/ Boire boire ase omwaka</th>
<th>About once a month/ Kimo igo ase omothenyi</th>
<th>2-3 times a month/ Kabere gosetato as omothenyi</th>
<th>Nearly every week/ Ange kera ewiki</th>
<th>Every week/ Kira ewiki</th>
<th>Several times a week/ Boire boire as ewiki</th>
<th>No mother/ mother not present/ Tibwati baba</th>
<th>Can't say/ Can't remember/ Tikoinyora</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**25. When you were a child, how often did your father attend religious services?**

SHOW CARD

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Never/ Tarekogenda</th>
<th>Less than once a year/ Rimo ase omwaka</th>
<th>About once or twice a year/ Kimo igo ase omwaka</th>
<th>Several times a year/ Boire boire ase omwaka</th>
<th>About once a month/ Kimo igo ase omothenyi</th>
<th>2-3 times a month/ Kabere gosetato as omothenyi</th>
<th>Nearly every week/ Ange kera ewiki</th>
<th>Every week/ Kira ewiki</th>
<th>Several times a week/ Boire boire as ewiki</th>
<th>No father/ father not present/ Tibwati tata</th>
<th>Can't say/ Can't remember/ Tikoinyora</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>98</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Q28. How often do you take part in the activities or organizations of a church or place of worship other than attending services?

1. Never/ Tinanakogenda
2. Less than once a year/Kimo jao ase omwaka
3. About once or twice a year/Ange rimo kabere ase omwaka
4. Several times a year/Boire boire ase omwaka
5. About once a month/ Kimo igo ase omotienyi
6. 2-3 times a month/ 2-3 ase kera omotienyi
7. Nearly every week/ Ange kera ewiki
8. Every week/ Kera ewiki
9. Several times a week/ Boire boire ase kera ewiki

29. For religious reasons do you have in your home a shrine, altar, or a religious object on display such as a (Retablos, mezuzah, menorah, or crucifix)?/Ase kera engecho ya ogosaba nobwate ase ogosabera/gosasimera gose egeto ogosabera?

Yes/Eeh
No/Yaya

30. How often do you visit a holy place for religious reasons such as going to shrine/temple/church/mosque? Please do not count attending regular religious services at your usual place of worship, if you have one. Would you say...

1. Never/ Tinanakogenda
2. Less than once a year/Kimo jao ase omwaka
3. About once or twice a year/Ange rimo kabere ase omwaka
4. Several times a year/Boire boire ase omwaka
5. About once a month or more/ Rimo omotienyi gose goetania omotienyi

31. Would you describe yourself as...

1. Extremely religious/Omwegene Nyasae mono mono
2. Very religious/Omwegene Nyasae mono
3. Somewhat religious/Omwegena ake igo
4. Neither religious nor Non-religious/ Nigi inde gati gati
5. Somewhat non-religious/Tindi oyobwese mono
6. Very non-religious/ Tindi oobwekanisa mono gati
7. Extremely non-religious/Tindi oyobwekanisa
8. Can't choose/ Tinkochora.

32. What best describes you?

1. I follow a religion and consider myself to be a spiritual person interested in the sacred or the supernatural / Nigobwitia na kweigwa koba ayobwekanisa ase abochenu
2. I follow a religion, but don't consider myself to be a spiritual person interested in the sacred or the supernatural / Nimbwateti ekansina tindochi gose ase omoyo one no omonto bwekanisa
3. I don't follow a religion, but consider myself to be a spiritual person interested in the sacred or the supernatural. Or /Tindigwekora oobwekanisa naende tindi gwekora omonto bwe kanisa
4. I don't follow a religion and don't consider myself to be a spiritual person interested in the sacred or the supernatural/ Ngwachera ore gose torigwacherana buna kobwata ekansina ngogokonya ere korooisa abasani?
8. Can't choose/ Tinkochora

33. Which of the following statements come closest to your own views?

1. There is very little truth in any religion./Abomaene nigo boro aboke ase kera ekansina.
2. There are basic truths in many religions, or/ Abomaene nigo bore gati gati ase kera ek anisa
3. There is truth only in one religion/ Abomane nigo bore ase kera ekansina
4. Can't choose/ Tinkochora
### 34a. Do you agree or disagree that practicing a religion helps people to find inner peace and happiness? Would you say... /Kwana gwa herana bura ekogenda gokonya ere ebanto gotwara omorembe na omogoko?  

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>[ ]</td>
<td>[ ]</td>
<td>[ ]</td>
<td>[ ]</td>
<td>[ ]</td>
<td>[ ]</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### 34b. Do you agree or disagree that practicing a religion helps people to make friends? Would you say... /Ngwachera ore gose toigwachera buna kobwata ekanisa ngogokonya ere koroisia abasani?  

### 34c. Do you agree or disagree that practicing a religion helps people to gain comfort in times of trouble and sorrow? Would you say... /Nibwa herane buna ogolora amangana ya ekanisa gokonya are gotwara obotooreru chungake chia emehando na ekweumia........ Ase ke ogoteba igoa  

### 34d. Do you agree or disagree that practicing a religion helps people to meet the right kind of people? Would you say... /Nibwa herane buna gokora amangana ya ekanisa gokonya are goikara abanto abuya? ........Inki egotebera igo  

### 35. Has there ever been a turning point in your life when you made a new and personal commitment to religion? /Yana koba bona ogochechea ase obogima bwao ekoro kwanyorete abanto abageni ase ekanisa?  

<table>
<thead>
<tr>
<th>Agree/Disagree</th>
<th>Yes/Eeh</th>
<th>No/Yaya</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>[ ]</td>
<td>[ ]</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### 36. During the last year, did you make some personal sacrifice as an expression of your faith such as by fasting, following a special diet, or giving up some activity during a holy season such as Lent or Ramadan? /Ase omwaka oetete kwana kwerwa ase okwengata ase engeecho ya obwegenwa bwao?  

<table>
<thead>
<tr>
<th>Agree/Disagree</th>
<th>Yes/Eeh</th>
<th>No/Yaya</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>[ ]</td>
<td>[ ]</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### DEMOGRAPHICS

**D1.** Interviewer Record the Gender of the Respondent  

<table>
<thead>
<tr>
<th>Male/ Omosacha</th>
<th>Female/ Omokungu</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>[ ]</td>
<td>[ ]</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**D2.** And what is your actual age? /Emiaka yao nerenga?  

<table>
<thead>
<tr>
<th>Yes/No</th>
<th>YRS</th>
<th>No answer</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>[ ]</td>
<td>[ ]</td>
<td>[ ]</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**D3.** What is your marital status? Are you...?  

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ase 'Kwanyuomire?</th>
<th>Married /Kwanyuomire</th>
<th>Widowed /Kwereire</th>
<th>Divorced /Omwitanganete</th>
<th>Separated (married but separated/not living with legal spouse) /Monyuomaine lakini motiganete/ timomenyeti ase richiko buna omosacha na omokungu</th>
<th>Single, never married /Imenyete inche bweka;tinana konyuomwa</th>
<th>None /Ichibu tiriyio</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>[ ]</td>
<td>[ ]</td>
<td>[ ]</td>
<td>[ ]</td>
<td>[ ]</td>
<td>[ ]</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**D4.** Ask if respondent answer none at D3. (If not married or living together with a spouse)  

<table>
<thead>
<tr>
<th>Agree/Disagree</th>
<th>Yes /Ee</th>
<th>No /Yaya</th>
<th>No answer Ichibu tiriyio</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>[ ]</td>
<td>[ ]</td>
<td>[ ]</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**D5.** For how many years have you been in school? / Emiaka erenga kwabeire esukuru? Interviewer record the number of years

<table>
<thead>
<tr>
<th>YRS</th>
<th>Still at school / Ningenderete gosoma</th>
<th>Don't Know / Timanyeti</th>
<th>No Formal Education / Tisometi</th>
<th>Still at college / University / Gosoma inde ekorechi / eyunifasiti</th>
<th>No answer / Ichibutiriyo</th>
</tr>
</thead>
</table>

**D6.** What is the highest level of education you completed? / Ngai gwasomete ogaika?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tisometi</th>
<th>Isomete primary ake igó</th>
<th>University complete / Ikorete eunifasiti</th>
<th>Don't know / Timanyeti</th>
<th>No answer / Ichibutiriyo</th>
</tr>
</thead>
</table>

**D7.** What is your Standard employment? / What do you do for a living? / Egasi yao nereri / ikigokora gekomenyetie? Kazi au kuajiriwa?

**Working status**

- Employed full time / Ngokora egasi chisa chionsi
- Employed part time / Ngokora egasi chinsa inke igó
- Employed - less than part time / temporarily out of work / Ngokora egasi inse ya chinsa inke igó / chingaki chinde gasi teiyo kabisa
- Helping family member / Igokonya abato baenka
- Not in labour force / Tindi gokora egasi
- Student / In school / In vocational training / Omwana bweesukuru / ase esukuru / kogenda ekorechi
- Retired / Naritayete
- Housewife / Omokungu ase inka
- Permanently disabled / Tindikwenyara
- Others not in labour force / abande mbari ase egasi
- No answer / Ichibutiriyo
- Refused / Iange
- Don't know, inadequately described / Timanyeti koeresa
- No answer / Ichibutiriyo

**D8. (IF MARRIED OR LIVING WITH A PARTNER) ASK :** What is the occupation of your spouse/partner? / Inki omoamate oo agokora / omosani?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Spouse Partner</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>D7. Respondent</td>
</tr>
<tr>
<td>D8. Spouse Partner</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Q D9 AND D13 - ASK FOR BOTH RESPONDENT AND SPOUSE, IF A MARRIED**

D9. How many hours do you work in a week, including the overtime hours worked. And how many hours does your spouse work in a week, including the overtime hours worked? / Chinsa irenga ogokora egasi ase ewiki, komenta na chiobataemu? Chinsa irenga omorugi oo ogokora egasi ase ewiki, komenta na chiobataemu?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Hours</th>
<th>Hours</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Respondent</td>
<td>Spouse</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Survey : 80751  Page : 10

The Steadman Group
Q D10 and D11 - Ask as applicable, either current employment or previous employment

D10i) What is your current occupation? What is your spouse' current occupation? / Bono iga. Ingasi Ki ogokora? Bono iga Omorugi oo ngasi ki agokora?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Respondent</th>
<th>Spouse</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Refused / Akanete</td>
<td>Don't know / inadequately described / Tamanyeti</td>
</tr>
<tr>
<td>No answer / Tabwati richibu</td>
<td>Never had a job / Tinana koba ne egasi</td>
</tr>
</tbody>
</table>

D10ii) What was your previous occupation? What was your spouse' previous occupation? / Ingasi ki gwagakorire kare? Omorugi oo ngasi ki agakorirwe kare?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Respondent</th>
<th>Spouse</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Refused / Akanete</td>
<td>Don't know / inadequately described / Tamanyeti</td>
</tr>
<tr>
<td>No answer / Tabwati richibu</td>
<td>Never had a job / Tinana koba ne egasi</td>
</tr>
</tbody>
</table>

D11i) What was your current job? What is your spouse' current job? / Kai ogokora egasi bono iga? no’omorugi oo ngasi ki agokora egasi bono iga?

D11ii) What was your previous job? Your spouse' previous job? / Kai kwarenge gokora egasi kare? No’omorugi oo kai arenge gokora egasi kare?

1. Worked in a private sector / Nakorire egasi ase ekambani yo omonyene
2. Worked in the public sector / Nakorire egasi ase eserekari
3. Did not work for the public or private sector and was not self employed / Nanagokora egasi yeserekari gose eyomonyene na tinanya kwerika inche omonyene
4. Self Employed / Nyerigete omomyene
99. No answer / Tabwati machibu

D12a. (IF SELF EMPLOYED) Do you have employees? Does your spouse have employees? / (Onye kibuerigete) Nobwate abakori egasi?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Respondent</th>
<th>Spouse</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Yes / Ee</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No / Yaya</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

D12b. (IF YES) How many? / (onye ee) mbarenga? (ASK FOR BOTH RESPONDENT AND SPOUSE)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Respondent</th>
<th>Spouse</th>
</tr>
</thead>
</table>
D13. At your current place of work, do you supervise the work of other people? Does your spouse supervise other people?

1. Yes/Ee .................................................................
2. No/Yaya ...............................................................  
97. Refused/Akanete ...................................................  
98. Don't Know/Tamaeti ...............................................  
99. No answer/Tabwati ichibu .......................................  
0. Never had a job /Tana gokora egasi ............................  

D14a. What is your own income level? And what is the household income level? /Okonyora kwao gwe cebitoki aye bweka omonyene ngerekir? Okonyora Kwao gwe ebitoki ase Enyomba yao ingerekir?  

| Up to Kshs 5,000 | KShs 5 001 - KShs 6 500 per month | KShs 6 501 - KShs 8 000 per month | KShs 8 001 - KShs 9 500 per month | KShs 9 501 - KShs 11 500 per month | KShs 11 501 - KShs 13 000 per month | KShs 13 001 - KShs 15 500 per month | KShs 15 501 - KShs 20 000 per month | KShs 20 001 - KShs 25 000 per month | KShs 25 001 - KShs 30 000 per month | KShs 30 001 - KShs 35 000 per month | KShs 35 001 - KShs 40 000 per month | KShs 40 001 - KShs 50 000 per month | KShs 50 001 - KShs 60 000 per month | KShs 60 001 - KShs 70 000 per month | KShs 70 001 - KShs 80 000 per month | KShs 80 001 - KShs 90 000 per month | KShs 90 001 - KShs 100 000 per month | KShs 100 001 - KShs 200 000 per month | KShs 200 001+ per month | No income | Refuse to answer/ Tairanerereti | Uncertain/Don't know/ Tamanyeti |
|               |                                  |                                 |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |

D14b. In our society, there are groups which tend to be towards the top and those that are towards the bottom. Here we have a scale that runs from top to bottom. Where would you put yourself on this scale? / Ase ekenyoro giaito, Mbioo ebionbe bire igoro na inse. Aa nimbuate egepimo keruete igoro mbaka inse. Kai okwebeka aye bweka omonyene ase egepimo eke?.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Top</th>
<th>Bottom</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>10</td>
</tr>
</tbody>
</table>

D15. How often do you attend religious services? / Karenga okogenda emesangererekano ya enchi?

- Several times a week/ Boire boire ase kera omokubio
- Once a week/ Rimo igo ase kera omokubio
- 2-3 times a month/ 2-3 ase kera omotienyi
- Once a month/ Rimo igo ase kera omotienyi
- Several times a year/ Chingaki chinyinge ase omwaka
- Once a year/ Rimo ase omwaka
- Less frequently/ Rimo igo
- Never / Tinanya kogenda
- Refused / Angete
- Don't know/ Tamanyeti
- No answer/ Tabwati ichibu

D16. What is your religion? / Ekanisa yao nereri

- No religion/ tibwati kanisa
- Roman Catholic/ omokatoriki
- Protestant/  lomopurotesati
- Christian Orthodox/ omotodokisi
- Jewish/ omoyaudi
- Muslim/ omoisiramu
- Buddhist/ omobudha
- Hindusim/ omoindu
- Other Christian religion religious (specify ) / Dini ingine (Elezea)
- Others specify/ Echinde chitebe
- Don'tKnow/ tamanyeti
- Not answered/ chibu ndiyio
D18. Which political party do you feel closest to? Write in / Ikiameni ki gia sesa ore ange nakerokio?

_________________________________________________________________________________________

D19. Did you vote in the last general election? / Kwaagete ekura ase obochori obonene obo bwaeta

- Yes /Ee
- No /Yaya
- No answer / Tairanereti

D20. How many people live in your household? Record actual number / Barenga momenyete enyomba eye

Adults/ Abanto abanene : [ ]
Children/ Abana: [ ]

D21. Record the set up

- Urban
- Rural

D22. Interviewer record the province

Region
- Nairobi
- Coast
- Western
- Rift valley
- Eastern
- N. Eastern
- Central
- Nyanza

D23a. Ethnic group of respondent

- Kamba
- Kikuyu
- Embu
- Meru
- Luhya
- Kisii
- Kalenjin
- Luo
- Other (Specify) [ ]

D23b. Race/ Rangi

- Black
- White (Specify) [ ]
- Asian (Specify) [ ]
- Mixed
- Other (Specify) [ ]

D24. Language of interview

- Kiswahili
- English
- Kamba
- Kikuyu
- Embu
- Meru
- Luhya
- Kisii
- Kalenjin
- Luo

D25. SIZE - Size of community

- Capital city
- 500,000 and over
- 100,000-499,999
- 20,000-99,999
- Under 2,000
- 5,000-19,999
- 2,000-4,999

D26. MODE of interview

- Face-to-face, paper and pencil
- No visuals
- Visuals
- Respondent reading questionnaire
- Interpreter or translator - no visuals
- Interpreter or translator - visuals

THANK THE RESPONDENT AND CLOSE THE INTERVIEW

This questionnaire has been designed, studied properly, checked, briefed, piloted and confirmed that its formulation is suitable for data collection

Design (Sign) .................................................................
Executive (Sign) ..........................................................
Field (Sign) .................................................................